

τρόπο ἐντελῶς καθωρισμένο τὴν αἰτιότητα σχετικὰ μὲ τὶς πράξεις τῆς βούλησης στὸν αἰσθητὸ κόσμο, γιατὶ διαφορετικὰ ὁ πρακτικὸς λόγος δὲν θὰ μποροῦσε νὰ παραγάγῃ κανένα γεγονὸς στὴν πραγματικότητα. Ἀλλὰ δὲν ἔχει ἀνάγκη νὰ καθορίσῃ θεωρητικά, γιὰ χρήση τῆς γνώσης τῆς ὑπεροχισθητῆς του ὑπαρξῆς, τὴν ἔννοια ποὺ σχηματίζει γιὰ τὴν αἰτιότητά του σὰν νοούμενο. Οὕτε ἄρα ἔχει ἀνάγκη νὰ μπορῇ νὰ δώσῃ, στὴν αἰτιότητα ἀπ' αὐτὴ τὴν ἀποψη, ἔνα νόημα. Γιατὶ τούτη πέρνει ἔνα νόημα ἀπὸ τὸν ἡθικὸ νόμο, ἔστω καὶ μόνο γιὰ τὴν πρακτικὴ χρήση. Καὶ θεωρητικὰ ἀν τὴν παρατηρήσουμε παραμένει πάντοιε μιὰ καθαρὴ ἔννοια τῆς διάνοιας, ποὺ ἔχει δοθῆ a priori, καὶ ποὺ μπορεῖ νὰ ἐφαρμοσμοστῇ στὸν ἀντικείμενα, εἴτε αὐτὰ μᾶς δίνονται ἀπὸ τὶς αἰσθήσεις εἴτε ὅχι, ἀν καὶ στὴν τελευταία περίπτωση δὲν ἔχει κανένα καθωρισμένο θεωρητικὸ νόημα ἥ καμια ἐφαρμογή, ἀλλὰ εἶναι ἀπλῶς μιὰ τυπικὴ σκέψη, ὅμως οὐσιαστική, τῆς διανοίας σχετικὰ μὲ ἔνα ἀντικείμενο ἐν γένει. Τὸ νόημα τοῦτο, ποὺ ὁ λόγος δίνει στὴν αἰτιότητα μὲ τὸν ἡθικὸ νόμο, εἶναι πρακτικὸ γιατὶ ἡ ἴδεα τοῦ νόμου μᾶς αἰτιότητας (τῆς βούλησης) ἔχει ἀπὸ μόνη της μιὰ αἰτιότητα, δηλ. εἶναι ἡ αἰτία τοῦ αὐτοκαθορισμοῦ της.

II.—Γιὰ τὸ δικαίωμα τοῦ καθαροῦ λόγου, κατὰ τὴν πρακτικὴ χρήση, σὲ μιὰ ἔκταση ποὺ δὲν εἶναι δυνατὴ στὴν καθ' ἑαυτὸν θεωρητικὴ χρήση.

Στὴν ἡθικὴ ἀρχὴ ἔχουμε ἐκθέσει ἔνα νόμο τῆς αἰτιότητας, ποὺ βάζει τὴν καθοριστικὴ αἰτία τῆς αἰτιότητας πολὺ πιὸ πάνω ἀπ' δλους τοὺς ὅρους τοῦ κόσμου τῶν αἰσθήσεων καὶ δὲν ἔχουμε ἀπλῶς σκεψήθη βούληση, πῶς μπορεῖ νὰ καθορισθῇ, μιὰ καὶ ἀνήκει

μαζὶ μὲ τὸ ὑποκείμενό της(τὸν ἄνθρωπο), σὲ ἔνα καθαρὸ διανοητικὸ κόσμο, ἀλλὰ τὴν ἔχουμε ἐπίσης καὶ οὐδὲ σει σχετικὰ μὲ τὴν αἰτιότητά της μὲ ἔνα νόμο, ποῦ δὲν μποροῦμε νὰ τὸν λογοφρίσουμε μαζὶ μὲ τοὺς φυσικοὺς νόμους τοῦ αἰσθητοῦ κόσμου.

"Ἐχουμε λοιπὸν ἐκτείνει τὴ γνώση μας πέρα ἀπὸ τὰ δοκιμα τοῦ αἰσθητοῦ κόσμου, πρᾶγμα ποὺ ἡ Κοιτικὴ τοῦ καθαροῦ θεωρητικοῦ λόγου εἶχε δηλώσει πῶς εἶναι μάταιο γιὰ κάθε θεωρία. Πῶς μποροῦν τώρα νὰ συμβιβασθοῦν ἐδῶ ἡ πρακτικὴ χρήση τοῦ καθαροῦ λόγου μὲ τὴ θεωρητικὴ χρήση του σχετικὰ μὲ τὸν καθορισμὸ τῶν ὅρίων τῆς ἴσχύος του ;

"Ο Δαυΐδ Χιούμ, ποὺ ἀπ' αὐτὸν κυρίως, μποροῦμε νὰ ποῦμε, ἀρχισε κάθε ἀμφισβήτηση τῶν δικαιωμάτων ἐνὸς καθαροῦ λόγου, σκέψητηκε ως ἔξῆς : 'Η ἔννοια τοῦ αἰτίου εἶναι ἔννοια ποὺ περιέχει τὴν ἀναγκαιότητα τοῦ συνδέσμου της μὲ τὴν ὕπαρξη τοῦ διαφορετικοῦ σὲ ὅσο μέρος εἶναι διαφορετικό. σὲ τρόπο ὅστε ἀν ὕπαρξῃ τὸ Α γνωρίζω πῶς κάτι ἐντελῶς ἀντίθετο ἀπὸ αὐτό, τὸ Β, διφείλει δπωσδήποτε νὰ ὕπαρχῃ κι' αὐτό, 'Αλλὰ τὴν ἀναγκαιότητα μποροῦμε νὰ τὴν ἀποδώσουμε σὲ μιὰ συνάφεια μόνον ἐφ' ὅσον μπορεῖ νὰ γνωσθῇ a priori, γιατὶ ἡ ἐμπειρία θὰ μᾶς ἔκανε νὰ γνωρίσουμε γιὰ μιὰ συνάφεια μόνο πῶς αὐτὴ ὕπαρχει, ἀλλὰ δχι πῶς ὕπαρχει ἀναγκαίως ἔτσι, δπως μᾶς τὴ δίνει ἡ ἐμπειρία. Τώρα, λέγει εἶναι ἀδύνατο νὰ γνωρίζουμε a priori καὶ σὰν ἀναγκαῖο τὸ δεσμό, ποὺ ὕπαρχει ἀνάμεσα σ' ἔνα πρᾶγμα καὶ σ' ἔνα ἄλλο (ἢ ἀνάμεσα σὲ ἔνα καθορισμὸ καὶ σὲ ἔνα ἄλλο ἐντελᾶς διαφορετικὸ ἀπ' αὐτόν), ἀν δ δεσμὸς αὐτὸς δὲν δοθῇ στὴν ἀντίληψή μας. 'Η ἵδια λοιπὸν ἔννοια τῆς αἰτίας εἶναι ψεύτικη καὶ ἀπατηλή, εἶναι μιὰ συγνωστὴ αὐταπάτη, ἐφ' ὅσον τὴν συνήθεια (ἀναγκαιότητα ὕποκειμενική) τοῦ νὰ ἀντιλαμβανόμαστε συχνὰ καθορισμένα πράγματα ἢ τοὺς καθορισμούς τους, τὸν ἔνα δίπλα ἢ ὕστερα ἀπὸ τὸν ἄλλο, σὰν νὰ μετέχουν δ ἔνας

στὴν ὑπαρξὴν τοῦ ἄλλου, τὴν πήραμε σὺν ἀντικείμενῳ καὶ οὐδὲν οὐδὲν ἔχει ἀρπαχθῆ καὶ δὲν ἔχει κτηθῆ κατὰ ἀκριβῆ τρόπο, ἢ μᾶλλον δὲν μπορεῖ ποτὲ νὰ κτηθῇ ἢ νὰ ἐπιβεβαιωθῇ, γιατὶ ἀπαίτει ἔνα δεσμό, ποὺ εἶναι καθ' ἕαυτὸν μάταιος. Καὶ μαρτυρικὸς καὶ δὲν ἀντέχει σὲ κανένα λόγο καὶ ποὺ σ' αὐτὸν δὲν μπορεῖ ποτὲ νὰ ἀντιστοιχῇ κανένα ἀντικείμενο. "Ετοι μὲν κάθε γνώση, ποὺ ἀφορᾷ τὴν ὑπαρξὴν τῶν πραγμάτων (ἄρα τὰ μαθηματικὰ εἶναι οὖν ταὶ ἀκόμη) παρουσιαζότανε παντοῦ ὁ ἐμπειρισμός, σὰν ἡ μόνη πηγὴ τῶν ἀρχῶν, ἀλλά μαζὶ μ' αὐτὸν καὶ ὁ πιὸ αὐστηρὸς σκεπτικισμὸς σχετικὰ μὲ δλόκληρη τὴν ἐπιστήμη τῆς φύσης (σὰν φιλοσοφία). Γιατί, σύμφωνα μὲ τέτοιες ἀρχές, δὲν μποροῦμε ποτὲ νὰ καταλήξουμε ἀπὸ δεδομένους καθορισμοὺς τῶν πραγμάτων, ὃς πρὸς τὴν ὑπαρξὴν τους, σὲ μιὰ συνέπεια (γιατὶ γιὰ τοῦτο θὰ χρειαζότανε ἡ ἔννοια ἐνὸς αἰτίου ποὺ νὰ περιεἴχε τὴν ἀναγκαιότητα ἐνὸς τέτοιου δεσμοῦ). Μποροῦμε μόνο σύμφωνα μὲ τὸν κανόνα τῆς φαντασίας, νὰ περιμένουμε ὅμοιες περιπτώσεις καὶ προηγούμενες περιπτώσεις, ἀλλὰ αὐτή ἡ ἀναμονή δὲν εἶναι ποτέ σίγουρη ὅσο συχνὰ κι' ἀν ἐπιβεβαιώνεται. Γιὰ κανένα γεγονός δὲν θὰ μπορούσαμε νὰ ποῦμε, πῶς θὰ πρέπει νὰ προηγηθῇ ἀπὸ αὐτὸν κάτι τι, ποὺ τό γεγονός τοῦτο εἶναι ἀναγκαῖα συνέπειά του, δηλ. ὅτι ὥφειλε νὰ ἔχει ἔνα αἴτιο. "Ἄρα κι' θὰ ἀκόμα γνωρίζαμε τόσες συχνὲς περιπτώσεις, ποὺ νὰ ὑπῆρχε ἔνα ὅμοιο προηγούμενο, ὅστε νὰ μπορέσουμε νὰ βγάλουμε κανόνα, πάλι δὲν θὰ μπορούσαμε νὰ παραδεχτοῦμε πῶς τοῦτο συμβαίνει πάντοτε καὶ ἀναγκαῖως κατὰ τὸν ἴδιο τρόπο. Καὶ θὰ ἐπρεπε ἔτοι ν' ἀφήσουμε στὴν τυφλὴ περίπτωση, ποὺ σ' αὐτὴν σταματάει κάθε χοήση τοῦ λόγου, τὸ δικαίωμά της ποὺ ἰδούει καθιστᾶ ἀκαταμάχητο τὸ σκεπτικισμό, σχετικὰ μὲ τὰ

συμπεπίσματα ποὺ προχωροῦν ἀπὸ τὰ ἀποτελέσματα στὶς αἰτίες.

Τὰ μαθηματικὰ εἶχαν γιὰ πολὺ καιρὸν ἔξαιρεθῆ, γιατὶ ὁ Χιοὺμ ὑποστήριζε πώς οἱ προτάσεις τους εἶναι ὅλες ἀναλυτικές, προχωροῦν δηλ., ἀπὸ τὸν ἕνα καθορισμὸν στὸν ἄλλον δυνάμει τῆς ταυτότητας καὶ ἄρα κατὰ τὴν ἀρχὴν τῆς ἀντίφασης (ἄλλὰ τοῦτο εἶναι σφαλερό, γιατὶ οἱ μαθηματικές προτάσεις εἶναι μᾶλλον ὅλες συνθετικές καὶ βέβαια π.χ. ἢ γεωμετρία δὲν ἀσχολεῖται μὲ τὴν ἔπαρξη τῶν πραγμάτων, ἀλλὰ μόνον μὲ τὸν a priori καθορισμὸν τους κατὰ μιὰ δυνατὴ ἐποπτεία, ἐπίσης προχωρεῖ θαυμάσια, σὰν μὲ αἰτιώδης ἔννοιες ἀπὸ ἕνα καθορισμὸν Α σὲ ἕνα ἄλλον τελείως διαφορετικὸν Β, σὰν νὰ εἶναι ἀναγκαίως συσχετισμένοι).

Ἄλλὰ αὐτή ἡ ἐπιστήμη, τόσο φημησμένη γιὰ τὴν ἀποδεικτική της βεβαιότητα, ὀφείλει ἐπίσης νὰ νικηθῇ τέλος ἀπὸ τὸν ἐμπειρισμὸν στὶς ἀρχές, γιὰ τὴν ἕδια αἰτία ποὺ γιαυτήν ὁ Χιούμ, στή θέση τῆς ὑποκειμενικῆς ἀναγκαιότητας τῆς ἔννοιας τοῦ αἴτιου ἔβαλε τὴν συνήθεια. Καὶ ὀφείλει ἐπίσης νὰ ὑποχωρήσῃ στὸ νὰ μετριάσῃ τὰ τολμηρὰ αἰτήματα ποὺ παράγγελναν τὴν a priori πραδοχὴ καὶ νὰ περιμένῃ τὴν ἐπαλήθευση τῆς παγκόσμιας ἀξίας τῶν προτάσεων της ἀπὸ τὴν εὔνοια τῶν παρατηρητῶν, ποὺ κι' αὐτοί, σὰν μάρτυρες, δὲν θὰ ἔκαναν ὅλο ἀπὸ τὸ νὰ διμολογήσουν πώς αὐτὸς, ποὺ ὁ γεωμέτρης τὸ προτείνει σὰν ἀρχή, ἐκεῖνοι τὸ ἔχουν ἐπίσης παρατηρήσει ἄρα, ἀν καὶ τοῦτο δὲν εἶναι ἀναγκαῖο, θὰ μποροῦσαν νὰ παραδεχθοῦν ἐπίσης πώς πρέπει νὰ περιμένουμε νὰ συμβῇ τὸ ἕδιο καὶ στὸ μέλλον. Μ' αὐτὸν τὸν τρόπο ὁ ἐμπειρισμὸς τοῦ Χιούμ στὶς ἀρχὲς ὅδηγει ἀναπόφευκτα στὸν σκεπτικισμὸν ἐπίσης καὶ σχετικὰ μὲ τὰ μαθηματικά, ἄρα σὲ κάθε ἐπιστήμονική χρήση τοῦ λόγου, (γιατὶ ἡ χρήση αὐτή ἀνήκει ἢ στὴ φιλοσοφία ἢ στὰ μαθηματικά). "Αν ἡ συνηθισμένη χρήση τοῦ λόγου (σὲ μὰ τόσο τρομακτικὴ ἀνατροπὴ ποὺ τὴν βλέπουμε νὰ συμβαίνῃ

στὰ θεμέλια τῶν γνώσεων) πρέπει νὰ τὴν περάσῃ καλλίτερα, καὶ δὲν εἶναι μᾶλλον ἀχώριστα ἔνωμένη μ' αὐτῇ τὴν καταστροφὴ κάθε γνώσης καὶ ἐν ᾧδα δὲν ὠφείλει νὰ ἀκολουθήσῃ ἀπὸ τις ἕδιες ἀυχὲς ἔνας παγκόσμιος σκεπτικιομός (ποὺ σμως θὰ κτύπαγε μόνο τοὺς λογίους) τοῦτο ἀφήνω νὰ τὸ κρίνῃ ὁ καθένας.

Τώρα σὲ διαφορᾶ τὴν ἔργασία μου στὴν Κριτικὴ τοῦ καθαροῦ λόγου, ποὺ ἀφορμή της ὑπῆρξε ἡ σκεπτικιστική θεωρία τοῦ Χιούμ, ποὺ δμως προχώρησε πιὸ πέρα καὶ περιέλαβε ὅλο τὸ πεδίο τοῦ καθαροῦ θεωρητικοῦ λόγου στὴν συνθετικὴ χρήση, ἀρα καὶ διαφορά τοῦ Σκοτζέζου φιλοσόφου γιὰ τὴν ἔννοια τῆς αἰτιότητας ἐγὼ προχώρησα ὡς ἔξι. "Αν ὁ Χιούμ (ὅπως συμβαίνει ἀλλωστε παντοῦ) ὑποσιήριζε πώς τὰ ἀντικείμενα τῆς ἐμπειρίας εἶναι πράγματα καθ' ἓαυτὰ καὶ ἐδήλωνε πώς η ἔννοια τοῦ αἰτίου εἶναι ἔνα ψέμμα καὶ μιὰ αὐταπάτη, θὰ ἔκανε θαυμάσια, γιατὶ δὲν μποροῦμε νὰ δοῦμε πῶς ἀπὸ τὰ πράγματα καὶ οὐτός ἐστι τὰ καὶ ἀπὸ τοὺς καθορισμοὺς τους σὰν τέτοιους, ἀπὸ τὸ γεγονός πώς μᾶς δόθηκε κάποιο πράγμα τὸ Α' πρέπει ἐπίσης νὰ τεθῇ ἀναγκαῖος καὶ κάποιο ἄλλο πράγμα τὸ Β' καὶ αὐτὸς δὲν μποροῦσε γιὰ τίποτα νὰ παραδεχθῇ μιὰ τέτοια a priori γνώση τῶν πραγμάτων καθ' ἓαυτά. Πολὺ λιγότερο ὁ εὐφυὴς ἀνθρωπος μποροῦσε νὰ παραδεχθῇ μιὰ ἐμπειρικὴ προέλευση τῆς ἔννοίας τῆς αἰτιότητας γιατὶ αὐτὴ ἀντιφάσκει καθ' ὅλοκληρὰ πρὸς τὴν ἀναγκαιότητα τοῦ συνδέσμου, ποὺ ἀποτελεῖ τὴν οὖσαν τῆς ἔννοίας τῆς αἰτιότητας. Εἶχε ἀρα ἔξιορίσει αὐτή τὴν ἔννοια καὶ στήθεση τῆς ἔβαλε τή συνήθεια τῆς παρατήρησης στήν πορεία τῶν νοημάτων.

² Άλλὰ ἀπὸ τις ἔρευνές μου βγῆκε τὸ συμπέρασμα πώς τὰ ἀντικείμενα, ποὺ σχετιζόμαστε μαζύ τους στὴν ἐμπειρία, δὲν εἶναι καθόλου πράγματα καθ' ἓαυτὰ ἀλλὰ μόνον φαινόμενα καὶ διαφορά τοῦ πράγματα

καθ' ἐμτὸν δὲν μπορεῖ καθόλου νὰ νοηθῇ μᾶλλον εἶναι
ἀδύνατο νὰ δοῦμε, τόσος ἵν τεθῇ τὸ Α' πρέπει νὰ εἶναι
ἄνταφα τις ὁ τὸ χῶμα τεθῇ καὶ τὸ Β', ποὺ εἶναι
ἐντελῶς διαφορετικό ἀπὸ τὸ Α' (ή ἀναγκαίτητο τοῦ
συνδέσμου μεταξὺ Α' σὰν αὐτού καὶ Β' σὰν ἀποτελέ-
σματος). Εἶναι ἐντελῶς κατανοητὸ πός αὐτὰ σὰν φαι-
νόμενα πρέπει ἀναγκαίως νὰ συνδέονται σὲ μᾶλλον ἢ μ-
πει φίλη κατὰ κάποιο τρόπο (π.χ. κατὰ τὴν σχέση τοῦ
χρόνου) καὶ δὲν μποροῦν νὰ χωρισθοῦν χωρὶς ν' ἄντα-
φάσης καὶ τὸ αὐτὸν δεσμὸ ποὺ μ' αὐτὸν εἶναι δυ-
νατὴ αὐτὴ ή ἐμπειρία, τῆς ὥποις εἶναι ἀντικείμενα καὶ
μποροῦν νὰ γνωσθοῦν μόνο σὲ μᾶς. Καὶ ἔτσι γίνεται
καὶ στὴν πράξη, σὲ τρόπο ποὺ θὰ μποροῦσα οὐχί μόνο νὰ
δεῖξω τὴν ἔννοια τοῦ αὐτού κατὰ τὴν ἀντικειμενική της
πραγματικότητα σχετικά μὲ τὰ ἀντικείμενα τῆς ἐμπει-
ρίας, ἀλλὰ καὶ νὰ τὴν συμπειρόνω, σὰν ἔννοια
apriori, ἐξ αὐτίας τῆς ἀναγκαότητας τοῦ συνδέσμου,
ποὺ συνεπάγεται, δηλ. νὰ βγαίνῃ ή δυνατότητά της ἀπὸ
τὴν καθαρὴ διάνοια, χωρὶς δρους ἐμπειρικούς. "Ἐχον-
τας ἔτοις ἀποκλείσει τὴν ἐμπειρικὴ προέλευση τῆς μπο-
ροῦσα ἐπίσης νὰ κόψῃ ἀπὸ τὴν φίξα τὴν ἀναπόφευκτη
συνέπεια τοῦ ἐμπειρισμοῦ δηλ. τὸ σκεπτικισμό, πρῶτα
σχετικά μὲ τὴν ἐπιστήμη τῆς φύσης καὶ ὅστερα γιὰ τὰ
μαθηματικά, τὶς δυὸς ἐπιστῆμες ποὺ ἀναφέρονται στὰ
ἀντικείμενα τῆς δυνατῆς ἐμπειρίας. Κι' ἔτσι θὰ ἀφαι-
ροῦσα τὴν ἀμφιβολία ἀπὸ κάθε τι, ποὺ δὲν θεωρητικὸς
λόγος βεβαιώνει πὼς ἀντιλαμβάνεται.

'Αλλὰ τὶ συμβαίνει μὲ τὴν ἐφαρμογὴ τῆς κατηγορίας
αὐτῆς τῆς αἰτιότητας (καὶ τὸ ἴδιο μ' ὅλες τὶς ἄλλες, ἀ-
φοῦ χωρὶς αὐτὲς δὲν μπορεῖ νὰ ὑπάρξῃ καμιαὶ γνώση
τοῦ ὑπάρχοντος) στὰ πράγματα, ποὺ δὲν εἶναι ἀντικεί-
μενα τῆς δυνατῆς ἐμπειρίας ἀλλὰ εἶναι ἔξω ἀπὸ τὰ δ-
ριά της; Μιὰ καὶ μπόρεσα νὰ συμπεράνω τὴν ἀντικει-
μενικὴ πραγματικότητα αὐτῶν τῶν ἔννοιῶν μόνο σχε-
τικὰ μὲ τὰ ἀντικείμενα τῆς δυνατῆς

ἔ μ π ε ι ρ ί ας. Ἐκεῖνοι διατηροῦσι μόνο σ' αὐτὴν τὴν περίπτωσιν, ὅπου ἔχει δεῖξει πώς μ' αὐτὲς τὶς ἔννοιες μποροῦμε νὰ σκεφτοῦμε εἰς τὰ καθιστούμενα *a priori*, τοῦτο εἶναι ἐκεῖνο ποὺ τοὺς δίνει μὰ θέση στὴν καθαρὴν διάνοια, ἀπ' ὅπου ἀναφέρονται στὰ ἀντικείμενα γενικὰ (αἰσθητὰ ἢ μὴ αἰσθητά), "Ἄν κάτι λείπει ἀκόμα, τοῦτο εἶναι ὁ δρός τῆς ἐφαρμογῆς τὸν σκοπὸν τῆς θεωρητικής γνώσης τοῦ ἀντικειμένου, σὰν νοούμενου. Ἡ θεωρητικὴ αὐτὴ γνώση, ἀν τὴν διακινδυνεψην κανεὶς (ὅπως ἔγινε μὲ τὴν Κριτικὴν τοῦ καθαροῦ λόγου), μᾶς ἐμποδίζεται καθ' ὅλοκληράν, ἐνῶ ἐν τούτοις ἡ ἀντικειμενικὴ πραγματικότητα τῆς ἔννοιας παραμένει πάντοτε καὶ μπορεῖ νὰ χρησιμοποιηθῇ ἀκόμα καὶ γιὰ τὰ νοούμενα, ἀλλὰ ἡ ἔννοια αὐτὴ δὲν μπορεῖ καθόλου νὰ καθοριστῇ θεωρητικὰ καὶ νὰ πραγματοποιηθῇ ἔτσι μὰ γνώση. Ἀντιθέτως τὸ διάνοιατῆς αἰτιότητας δὲν περιέχειτί ποτα τὸ ἀδύνατο ἀκόμα καὶ στὴ σχέση της μὲ ἓνα ἀντικείμενο, τοῦτο δεῖχτηκε ἀπὸ τὸ γεγονός, πὼς τῆς ἐξασφαλίσθηκε μὰ θέση στὴν καθαρὴ διάνοια σχετικὰ μὲ κάθε ἐφαρμογή της στὰ ἀντικείμενα τῶν αἰσθήσεων· καὶ μολονότι κατόπιν σχετικὰ μὲ τὰ πράγματα καθ' ἑαυτὰ (ποὺ μποροῦν νὰ εἶναι ἀντικείμενα τῆς ἐμπειρίας) δὲν εἶναι ἴκανη γιὰ κανένα καθορισμὸν μὲ τὴν παράσταση ἐνὸς καθώρισμού νοῦ ἀντικείμενού μένον, γιὰ χρήση μιᾶς θεωρητικῆς γνώσης, διμως μπορεῖ πάντοτε νὰ εἶναι ἴκανη γιὰ μιὰ ἄκλη χρήση (ἴσως γιὰ τὴν πρακτικὴ χρήση) ἐνὸς καθορισμοῦ μὲ τὴν ἐφαρμογή της. Τοῦτο δὲν θὰ ἦταν διμως δυνατόν, ἀν, κατὰ τὸν Χιούμ, ἡ ἔννοια τῆς αἰτιότητας περιείχε κάτι τι ἀπολύτως ἀδύνατο νὰ τὸ σκεφθῇ κανεῖς.

Γιὰ νὰ ἔννοισουμε τόρα τὴν προϋπόθεση αὐτὴ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς ἔννοιας τῆς αἰτιότητας σχετικὰ μὲ τὰ νοούμενα, θὰ πρέπει μόνο ν' ἀνακαλέσουμε στὴ μνήμη μας, για τὸ δὲ γενικὸν αστεῖο πότε ἀπὸ τὴν ἐφαρμογή την στὰ ἀντικείμενα τῆς ἔννοιας, ἀλλὰ θέλουμε νὰ τὴν μεταχειριστοῦμε καὶ γιὰ τὰ πράγματα καθ' ἑαυτά. Φαίνεται ἀμέσως πότε δὲν εἶναι ἔνας θεωρητικὸς σκοπός, ἀλλὰ πρακτικός, ἐκεῖνος ποὺ μᾶς ὑπαγορεύει τὴν ἀναγνώστητα αὐτῆς τῆς ἐπιθυμίας. Κι' ἀν ἀκόμη τὴν πραγματοποιύσαμε, δὲν θὰ εἴχαμε στὴ θεωρία καμιαὶ ὁμολογητικὰ σχετικὰ μὲ τὴ φυσικὴ ἐπιστήμη καὶ γενικὰ μὲ τὰ ἀντικείμενα, ποὺ μποροῦν νὰ μᾶς δοθοῦν κατὰ ἕνα δόποιοδήποτε τρόπο, ἀλλὰ θὰ κάναμε ἔνα βῆμα πρὸς τὰ ἐμπρὸς ἀπὸ τὸν αἰτιατὸν αἰσθητὸν κόσμο στὸν ὑπεραισθητό, γιὰ νὰ συμπληρώσουμε καὶ νὰ περιορίσουμε τὴ γνώση μας ἀπὸ τὴν πλευρὰ τῶν ἀρχῶν, τὴ στιγμὴ ποὺ θὰ ἔμενε πάντοτε μιὰ ἀβυσσος ἀνάμεσα στὰ δρια αὐτὰ καὶ σὲ δὲ τὴ γνωρίζουμε, καὶ τότε θὰ εἴχαμε μᾶλλον ἀκολουθήσει μιὰ μάταιη περιέργειά μας, παρὰ μιὰ βαθειὰ ἐπιθυμία γνώσης.

Ἄλλα, ἐκτὸς ἀπὸ τὴ σχέση ποὺ κατ' αὐτὴ ἡ διάνοια στέκει μαζὶ μὲ τὸ ἀντικείμενα (στὴ θεωρητικὴ γνώση), ἡ διάνοια ἔχει ἐπίσης μιὰ σχέση μὲ τὴ δύναμη τῆς ἐπιθυμίας, ποὺ γι' αὐτό δνομάζεται βούληση, καὶ καθαρὴ βούληση, σὲ δόσο μέρος ἡ καθαρὴ διάνοια (ποὺ σ' αὐτὴ τὴν περίπτωση δνομάζεται λόγος) εἶναι πρακτικὴ μὲ τὴν ἀπλὴ παράσταση ἐνὸς νόμου. Ἡ ἀντικειμενικὴ πραγματικότητα μᾶς καθαρῆς βούλησης, ἡ, ποὺ είναι τὸ ἔδιο, ἐνὸς καθαροῦ πρακτικοῦ λόγου, μᾶς δόθηκε μὲ τὸν ἥθικὸ νόμον *a priori*, νὰ ποῦμε, μ' ἔνα γεγονός, γιατὶ ἔτσι μποροῦμε νὰ δνομάσουμε ἔνα καθορισμὸ τῆς βούλησης, ποὺ είναι ἀπαραίτητος μολονότι δὲν στηρίζεται σὲ ἐμπειρικὲς ἀρχές. Ἄλλα στὴν ἔννοια τῆς βούλησης περιλαμβάνεται καὶ ἡ ἔννοια τῆς αἰτιότητας,

καὶ ἄρα στὴν ἔννοια τῆς καθαρῆς βούλησης ή ἔννοια τῆς αἰτιότητας μὲ ἐλευθερία, δηλ. μιᾶς αἰτιότητας ποὺ δὲν καθορίζεται σύμφωνα μὲ φυσικοὺς νόμους καὶ ποὺ ἄρα δὲν εἶναι κατάλληλη γιὰ μιὰ ἐμπειρικὴ ἐποπτεία, σὰν ἀπόδειξῃ τῆς πραγματικότητάς της, ἀλλὰ δικιαστικῆς δικαιολογεῖτέλεια στὸν καθαρὸ πρακτικὸ νόμο a priori τὴν ἀντικειμενική της πραγματικότητα, μολονότι (ὅπως εἰναι εὔκολο νὰ τὸ δοῦμε) ὅχι γιὰ τὸ σκοπὸ τῆς θεωρητικῆς χρήσης, ἀλλὰ ἀπλῶς γιὰ τὴν πρακτικὴ χρήση τοῦ λόγου Τώρα ή ἔννοια ἐνὸς ὄντος ποὺ νὰ ἔχει ἐλεύθερη τὴν βούληση, εἶναι ή ἔννοια μιᾶς αἰτίας—νοούμενο, καὶ τὸ διὰ τὴν ἔννοια αὐτὴ δὲν ἀντιφάσκει πρὸς ἑαυτὴν ἔχει ἥδη βεβαιωθῆ ἀπὸ τὸ γεγονός, ὅπου ή ἐν νοιᾳ σὺν αἰτίον ποὺ νὰ προέρχεται ὀλοκληρωτικὰ ἀπὸ τὴν καθαρὴ διάνοια, καὶ ταυτοχρόνως νὰ εἶναι ἐπίσης βεβαιωμένο ἀπὸ τὸ συμπέρασμα διστορικὰ γιὰ τὴν ἀντικειμενική του πραγματικότητα σχετικὰ μὲ τὰ ἀντικείμενα ἐν γένει, εἴναι ἀνεξάρτητη, κατὰ τὴν πηγή της ἀπὸ ὅλους τοὺς αἰσθητοὺς ὅρους, καὶ ἄρα καθ’ ἑαυτὴν ἀπεριόριστη στὰ φαινόμενα (ἐκτὸς ἀν χρησιμοποιηθῆ σὲ μιὰ καθωρισμένη θεωρητικὴ χρήση), καὶ μπορεῖ χωρὶς ἀμφιβολία νὰ ἐφαρμοσθῇ στὰ πράγματα σὰν καθαρὲς ὄντότητες τῆς διάνοιας.

Αλλὰ ἀφοῦ γι’ αὐτὴ τὴν ἐφαρμογὴ δὲν μποροῦμε νὰ ὑποθέσουμε καμιὰ ἐποπτεία, τέτοια ποὺνὰ μπορῇ νὰ γίνεται μόνο ἀπὸ τὶς αἰσθήσεις, ἔτσι ή αἰτία νοούμενο σχετικὰ μὲ τὴν θεωρητικὴ χρήση τοῦ λόγου, μολονότι εἶναι μιὰ ἔννοια δυνατὴ καὶ κατανοητή, ἐν τούτοις εἶναι μιὰ ἔννοια κενή. Αλλὰ τώρα δὲν ἐπιθυμῶ οὔτε νὰ γνωρίζω θεωρητικὰ τὴν φύση ἐνὸς ὄντος, ἐφ’ ὅσον ἔχει μιὰ καθαρὴ βούληση. Μοῦ ἀρκεῖ νὰ τὴ δείξω σὰν τέτοια μὲ αὐτὴ τὴν ἔννοια καὶ ἄρα νὰ συνδέσω τὴν ἔννοια τῆς αἰτιότητας μὲ τὴν ἔννοια τῆς ἐλευθερίας (καὶ μὲ διατί της εἶναι ἀχώριστο τὸν ἡθικὸ νόμο, σὰν αἰτία ποὺ νὰ τὴν καθορίζει). “Ἐχω ἀπόλυτα τὸ δικαίωμα τοῦτο δυνάμει τῆς καθαρῆς

καὶ ὅχι ἐμπειρικῆς πηγῆς τῆς ἔννοιας τοῦ αἰτίου, καὶ ἀφοῦ πιστεύω πὸς δὲν μπορῶ νὰ τὴν χρησιμοποιήσω παρὰ μόνο σχετικὰ μὲ τὸν ἡθικὸν νόμον, ποὺ καθορίζει τὴν πραγματικότητά της, δηλ. μόνο στὴν πρακτική της χρήση.

Αν εἶχα, μαζί μὲ τὸν Χιούμ, ἀφαιρέσει ἀπό τὴν ἔννοια τῆς αἰτιότητας τὴν ἀντικειμενική πραγματικότητα στὴ θεωρητικὴ χρήση ὥχι μόνο σχετικὰ μὲ τὰ πράγματα καθ' ἑαυτὰ (στὸ ὑπεραισθητό), ἀλλὰ ἐπίσης καὶ σχετικὰ μὲ τὰ ἀντικείμενα τῶν αἰσθήσεων, τότε ἡ ἔννοια αὐτὴ ὅταν ἔχει κάθε σημασία καί, σὰν ἔννοια θεωρητικὰ ἀδύνατη, θὰ ἦταν ἔντελῶς ἀνώφρελη καὶ ἀφοῦ δὲν μποροῦμε νὰ κάνουμε καμιαὶ χρήση τοῦ μηδενός, θὰ ἦταν ἄτοπη ἡ πρακτικὴ χρησιμοποίηση μιᾶς ἔννοιας ποὺ θεωρεῖται εἶναι μηδὲν. Άλλ' ἂν ἡ ἔννοια αἰτιότητας ἐμπειρικὰ καθωρισμένης εἶναι κενὴ (χωρὶς τὴν ἀνάλογη ἐποπτεία), εἶναι ὅμως δυνατή καὶ ἀναφέρεται σὲ ἕνα ἀπροσδιόριστο ἀντικείμενο. Αντὶ τούτου ὅμως στὸν ἡθικὸν νόμον καὶ στὴν πρακτικὴ σχέση, τῆς δίνεται μιὰ ὀρισμένη σημασία. Καὶ ἔτσι δὲν ἔχω πραγματικὰ καμιαὶ ἐποπτεία, ποὺ νὰ τῆς καθορίζῃ τὴν ἀντικειμενικὴ θεωρητική της πραγματικότητα, ἀλλὰ πάντως ἔχει μιὰ πρακτικὴ ἐφαρμογή, ποὺ ἐκδηλώνεται συγκεκριμένα στὶς προθέσεις, δηλ. στὰ ἀξιώματα, ἔχει δηλ. τὴν πρακτικὴ πραγματικότητα ποὺ μπορεῖ νὰ δειχτῇ. Καὶ τοῦτο ἀρκεῖ γιὰ νὰ τὴ δικαιολογήσῃ ἀκόμη σχετικὰ καὶ μὲ τὰ νοούμενα.

Άλλὰ αὐτὴ ἡ ἀντικειμενικὴ πραγματικότητα μιᾶς καθαρῆς ἔννοιας τῆς διανοίας, μιὰ καὶ μιτῆκε στὸ πεδίο τοῦ ὑπεραισθητοῦ, δίνει τώρα πιὰ σ' ὅλες τὶς ἄλλες κατηγορίες, ἀν καὶ πάντοτε μόνο σὲ ὅσο μέρος βρίσκονται σὲ ἔνωση ἀναγνώστης της τῆς καθοριστικὴ αἰτία τῆς καθαρῆς βούλησης (μὲ τὸν ἡθικὸν νόμον), ἐπίσης μιὰ ἀντικειμενικὴ πραγματικότητα ἀλλὰ μόνον τέτοια, ποὺ νὰ μπορῇ νὰ ἐφαρμοστῇ μόνον πρακτικά, ἐνῶ δὲν

ἔχει καμιαὶ δύναμη νὰ ἔκτείνῃ τὴν θεωρητικὴν γνώσην αὐτῶν τῶν ἀντικειμένων, σὰν γνώση τῆς φύσης των μέσω τοῦ καθαροῦ λόγου. Ἐτσι θὰ δοῦμε ἐπίσης στὴν συνέχεια πότις οἱ κατηγορίες ἀναφέρονται πάντοτε μόνο στὰ ὅντα σὰν δεῖνοι εἰς, καὶ σ' αὐτὰ τὰ ἕδια μόνο στὴν σχέση τοῦ λόγου ων πρὸς τὴν βούληση, ἀρά πάντοτε μόνον πρακτικὰ καὶ ἔκτος ἀπ' αὐτὸν δὲν σφετερίζονται καμιαὶ γνώσηι αὐτῶν τῶν ὅντων. Ἀλλωστε, ὅσο γιὰ τὶς ἴδιότητες ποὺ ἀνήκουν στὸν τρόπο τῆς θεωρητικῆς παράστασης τέτοιων ὑπεραισθητῶν πραγμάτων, καὶ ποὺ θὰ μποροῦσαν νὰ συνδεθοῦν μὲ τὰ ὅντα αὐτά, οἱ ἴδιότητες αὐτὲς δὲν συγκαταλέγονται στὴν γνώση, παρὰ μόνο στὸ δικαίωμα (ἢ στὴν ἀναγκαιότητα, κατὰ τὴν πρακτικὴν σχέση) νὰ τὶς παραδεχτοῦμε καὶ νὰ τὶς ὑποθέσουμε, ἐπίσης δποὺ γίνονται παραδεκτὰ ὅντα ὑπεραισθητὰ (ὅπως ὁ Θεὸς) κατὰ μιὰ ἀναλογία, δηλ. κατὰ τὴν καθαρὴν σχέση τοῦ λόγου, ποὺ τὸν χρησιμοποιοῦμε πρακτικὰ σχετικὰ μὲ τὰ αἰσθητὰ ὅντα. Καὶ ἔτσι μὲ τὴν ἐφαρμογὴν στὸ ὑπεραισθητό, ἀλλὰ μόνο στὴν πρακτικὴ σχέση, δὲν δίνεται ἡ παραμικρὴ πρόφαση στὸν καθαρὸ θεωρητικὸ λόγο νὰ περιπλανᾶται στὸ ὑπερβατικό.

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΗΜΙΟΝΟΜΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΠΕΤΡΟΥ